

50X1-HUM

CLASSIFICATION C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
INFORMATION FROM
FOREIGN DOCUMENTS OR RADIO BROADCASTS

REPORT

CD NO.

COUNTRY	USSR-Lithuanian SSR
SUBJECT	Political - Communist press
HOW PUBLISHED	Daily newspapers
WHERE PUBLISHED	Vil'nyus
DATE PUBLISHED	8-25 Apr 1954
LANGUAGE	Lithuanian, Russian

DATE OF INFORMATION 1954

DATE DIST. 7 Feb 1955

NO. OF PAGES 6

SUPPLEMENT TO
REPORT NO.

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION AFFECTING THE NATIONAL DEFENSE OF THE UNITED STATES, WITHIN THE MEANING OF TITLE 18, SECTIONS 793 AND 794, OF THE U.S. CODE, AS AMENDED. ITS TRANSMISSION OR REVELATION OF ITS CONTENTS TO OR RECEIPT BY AN UNAUTHORIZED PERSON IS PROHIBITED BY LAW. THE REPRODUCTION OF THIS FORM IS PROHIBITED.

THIS IS UNEVALUATED INFORMATION

SOURCE As indicated

COMPARATIVE SURVEY OF PRESS COVERAGE
OF "LIESA" AND "SOVETSKAYA LITVA"

This report compares the contents of Tiesa, a Lithuanian-language (Latin script) newspaper, and Sovetskaya Litva, a Russian-language (Cyrillic script) newspaper, to show the amount of duplication. Both newspapers are organs of the Central Committee, Communist Party of Lithuania; the Presidium, Supreme Soviet Lithuanian SSR; and the Council of Ministers Lithuanian SSR. They are published in Vil'nyus six times a week. The editor of Tiesa is G. Zimavskis, of Sovetskaya Litva, V. T. Lutsenko.

The study is based on 15 issues, 8 April 1954 through 25 April 1954, of each newspaper. Individual items in Tiesa were compared to individual items in Sovetskaya Litva. Three items which were printed in Tiesa but did not appear in Sovetskaya Litva at any time within the period of the study were considered as original material found only in Tiesa. The items were divided into the following seven categories: party and government, sociology, agriculture, and industry in the Lithuanian SSR; information on the USSR, including the 15 other republics; news of the Satellites; and foreign news.

More than half (66.73 percent) of the information in Tiesa was not found in Sovetskaya Litva. The Lithuanian language newspaper gives more emphasis to the activities of Lithuanian figures than to Russian figures in Lithuania. Most of the lead articles were original in each newspaper; they were the same in only three issues. Different pictures and completely different sets of letters to the editor were printed. Letters were chiefly concerned with social economic and sociological problems. Official government announcements were found in both newspapers.

Of the 16 items on party and government affairs which appeared in Glase, ten (62.5 percent) were not found in Sovetskaya Litva. The majority of these items dealt with local party and government affairs relating to level. the improvement of agriculture and to the work of agitators on the rayon

- 1 -

50X1-HUM

CLASSIFICATION C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L							
STATE	NAVY		NSRB		DISTRIBUTION		
ARMY	AIR		FBI				

50X1-HUM

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

Of the 63 items on sociological subjects, including the arts, literature, education, science, and sports, which appeared in Tiesa, 52 (82.5 percent) were not found in Sovetskaya Litva. Many sociological items appeared in letters to the editor in the form of complaints; the remainder consisted of announcements of activities of theater, museums, schools, and other cultural establishments.

Of the 108 items on agriculture which appeared in Tiesa 99 (91.6 percent) were not found in Sovetskaya Litva. Most of these items dealt with local problems, either advocating improvements of agricultural work or criticizing shortcomings.

Of the 52 items on industry which appeared in Tiesa, 50 (96.2 percent) were not found in Sovetskaya Litva. Most of these were very short items under one main topic; for example, "In Honor of 1 May," which appeared in consecutive issues. The items described the activities of factories, plants, and railroads in preparing for the holiday.

The greatest amount of duplication was found in the following categories: USSR and republics, Satellites, and foreign news. Tiesa contained 49.2 percent original material on the USSR and republics, 66.6 percent on the Satellites, and 46.6 percent on foreign news. Most of the TASS dispatches in Tiesa were also marked ELTA (Lithuanian Telegraph Agency).

The majority of the original material in Tiesa was made up of agricultural, industrial, and sociological information on the Lithuanian SSR. The agricultural material dealt mainly with work in individual kolkhozes and sov-khozes; the sociological, with local activities; and the industrial, with attempts of factories and plants to improve their records.

Of the total of 544 items which appeared in the 15 issues of Tiesa, 363 (66.73 percent) did not appear in Sovetskaya Litva. The following table gives a breakdown of the items by category and date:

- 2 -

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

	Number of Items, 8-25 April																		
Category	8	9	10	11	13	14	16	17	18	20	21	22	23	24	25	Total for 15 issues			
Lithuanian Party and Government																			
Total	0	1	2	3	2	2	2	1	1	1	0	0	0	0	1	16			
Original in <u>Tiesa</u>	0	0	0	3	2	0	2	1	1	1	0	0	0	0	0	10 (62.5%)			
Lithuanian Sociological																			
Total	10	3	0	7	4	4	7	4	6	6	6	1	1	2	2	63 (82.5%)			
Original	9	3	0	7	2	2	6	4	6	5	4	0	1	1	2	52			
Lithuanian Agriculture																			
Total	13	9	1	14	7	6	8	8	16	7	5	1	1	6	6	108			
Original	13	9	1	14	6	3	8	7	15	5	5	0	1	6	6	99 (91.6%)			
Lithuanian Industry																			
Total	7	9	4	7	1	0	6	3	3	8	1	0	0	0	3	52			
Original	7	8	4	7	1	0	5	3	3	8	1	0	0	0	3	50 (96.2%)			
USSR and 15 Republics																			
Total	13	4	9	5	5	6	9	8	10	16	6	9	7	9	8	124			
Original	12	4	4	4	2	2	3	2	6	11	1	3	2	1	4	61 (49.2%)			
Satellites																			
Total	2	5	2	1	1	1	1	0	1	6	4	2	3	2	2	33			
Original	0	4	2	1	0	0	0	0	1	4	0	1	0	1	1	22 (66.6%)			
Foreign																			
Total	12	8	13	5	7	14	8	15	7	9	10	10	10	12	8	148			
Original	3	3	5	1	1	4	3	13	3	3	6	8	4	8	4	69 (46.6%)			

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

- 3 -

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

50X1-HUM

50X1-HUM

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-LComparison of Sovetskaya Litva and Tiesa, 17 April 1954Sovetskaya Litva No 91 (3279)
(Russian Language)Tiesa, No 91 (3382)
(Lithuanian Language)Page 1Highly Qualified Help for Artistic
Activities (lead article)A Kolkhoz Orchard
(lead article)The Last Showing by the Comedie Francaise
of the Comedy-Ballet "Le Bourgeois Gentil-
homme"

[Same]

For Vigilance in Enterprises and Establish-
ments (TASS)

[Same] (TASS, ELTA)

Greeting to Khrushchev on His 60th Birthday
from the Central Committee, Communist Party
of the Soviet Union and the Council of Min-
isters USSR

[Same] (TASS, ELTA)

Ukase Naming Khrushchev Hero of Socialist
Labor by the Presidium, Supreme Soviet USSR

[Same] (TASS, ELTA)

An Evening Program of Ukrainian Literature
and Art in Moscow (TASS)

[Same] (TASS, ELTA)

Awarding of the International Stalin Prize
"For Strengthening Peace Among Nations"
to [Swedish] Social Worker Andrea Andreen;
Text of Her Speech

[Same] (TASS, ELTA)

An Evening Program Celebrating the 50th An-
niversary of the Newspaper, 1'Humanite (TASS)Publication of a Bro-
chure of the Resolu-
tions of the Eighth
Congress, Communist
Party of LithuaniaPage 2Summary Report on the Progress of Sowing
Perennial Grass by Kolkhozes of the
Lithuanian SSR as of 15 April 1954

[Same]

Opening of a Party Meeting of the Historical
and Philological Faculty of Vil'nyus State
UniversityIncrease Productivity
and Fulfill the 1954
State Plan Ahead of
Schedule: Use Re-
serves to Increase
Productivity; Those
Things Which Hinder
Us; Make Better Use
of Production Space
and Equipment; Better
Quality -- Higher Pro-
duction; Socialist Com-
petition Must Be Active

Seminar of Agitators of Dotnuvskiy Rayon

Conference of Readers of Taribinis Kyalyas
Held in Kedaynay.

High-speed Methods [in factories]

Everyone Can Attend the Agricultural Exhibit;
A Word from Vegetables Growers; "Leonpolis"
Sovkhoz is Preparing for the Agricultural
Exhibit; Let's Work Better; Develop Field
WorkSocialist Commitments of
Factory imeni K. Giedris
in Kaunas

- 4 -

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

50X1-HUM

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

Sovetskaya Litva No 91 (3279)
(Russian Language)

When Concrete Direction is Lacking
 (Yeznasskiy Rayon Party Committee
 Unsatisfactorily Aids Backward
 Kolkhozes)

Tiesa, No 91 (3382)
(Lithuanian Language)

What is the Value of
 Such Seminars? [criti-
 cizes agricultural semi-
 nars which are used for
 propaganda purposes]

Workers are not Putting
 Horses to Work

Page 3

Items from [other] Newspapers
 [rayon and lower level papers]

Need Aid for Cultural Activities
 [letter to the editor]

Everyday Problems [three short letters
 to the editor]

Serious Shortcomings in the Work of
 Kaunas Agricultural Academy

Review of a Play about Russian Soldiers

Spread the Work of Artists

Criticism of Errors in a
 Textbook [letter to the
 editor from a student of
 Kaunas Polytechnic Institute]

Criticism of Shortcomings
 in Municipal Services of
 Shirvintay [letter to the
 editor]

Corruption in Japanese
 Government (TASS, ELTA)

Economic Crises in West
 Germany (TASS, ELTA)

Text of Vyshinskiy's Speech
 Before the UN Disarmament
 Commission (TASS, ELTA)

Page 4

At the UN Disarmament Commission (TASS)

Text of Vyshinskiy's Speech (TASS) [same
 as text given on page 3 of Tiesa]

Reuters Agency Concerning Differences
 Among [British] Laborite Leaders (TASS)

23d Congress of the Communist Party of
 Great Britain

[Same] (TASS, ELTA)

[Same] (TASS, ELTA)

Nehru's Remarks About the
 Portuguese Army in Goa

US General Arrives in Indo-
 china

US Sends Two Planes to In-
 dochina Border

War Activities in Vietnam

Meeting of the French Cabinet

- 5 -

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

50X1-HUM

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

Sovetskaya Litva No 91 (3279)
(Russian Language)

Tiesa, No 91 (3382)
(Lithuanian Language)

International Fair in
Milan

Soviet Films Shown at Meet-
ing in France; Soviet Re-
port on Development of
Soviet Film Industry

Showing of Soviet Documen-
tary Films to a Group of
Parliament Members in
London

Successful Soviet Concert
in Uruguay

World Championship Chess
Match

Soviet Athletes in Lebanon

Soccer Match in Kuybyshev

Chess and Checker Match in
Vil'nyus

- E N D -

50X1-HUM

- 6 -

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L